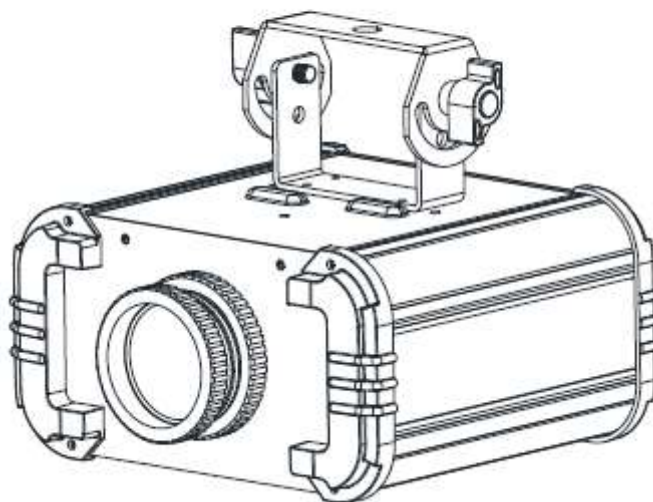




## **H2O IR**



## ***INSTRUKCJA OBSŁUGI***

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 ADJ Products, LLC wszystkie prawa zastrzeżone. Informacje, specyfikacje, rysunki, zdjęcia oraz instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Produkty marki ADJ, logo LLC oraz nazwy i numery identyfikujące produkty opisane w niniejszym dokumencie stanowią znak handlowy ADJ Products, LLC. Zgłoszona ochrona praw autorskich obejmuje wszelkie formy i wszelkie kwestie dotyczące materiałów i informacji podlegających ochronie prawem autorskim, dozwolone obecnie przez obowiązujące ustawy bądź rozstrzygnięcia sądowe. Nazwy produktów użyte w niniejszym dokumencie mogą stanowić znaki towarowe bądź zarejestrowane znaki towarowe produkujących je spółek i zostają niniejszym prawnie uznane. Wszelkie marki oraz nazwy produktów nie pochodzące od ADJ Products, LLC, stanowią znaki towarowe lub zarejestrowane znaki towarowe odpowiednich, produkujących je spółek.

ADJ Products, LLC oraz wszystkie powiązane z nią spółki wyłączają niniejszym wszelką swoją odpowiedzialność za szkody we własności, sprzęcie, budynkach lub szkody elektryczne, za obrażenia poniesione przez jakiegokolwiek osoby, jak też za bezpośrednie lub pośrednie straty ekonomiczne związane z lub zależne od użycia jakichkolwiek informacji zawartych w niniejszym dokumencie, oraz/lub wyniki z niewłaściwego, niebezpiecznego, niepełnego lub niestaranego montażu, instalacji, konfiguracji osprzętu oraz działania opisanych tutaj produktów.

## Spis treści

|                                                                |                                           |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| WSTĘP .....                                                    | 4                                         |
| INSTRUKCJE OGÓLNE .....                                        | 4                                         |
| CECHY .....                                                    | 4                                         |
| INSTALACJA .....                                               | 4                                         |
| ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA .....                                    | 5                                         |
| ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA (c.d) .....                              | <b>Fehler! Textmarke nicht definiert.</b> |
| OBSŁUGA URZĄDZENIA .....                                       | 5                                         |
| STEROWANIE UC IR .....                                         | 5                                         |
| WYKRES FOTOMETRYCZNY .....                                     | 6                                         |
| INSTALACJA SOCZEWKI 43-STOPNIOWEJ .....                        | 6                                         |
| WYMIANA BEZPIECZNIKA .....                                     | 7                                         |
| CZYSZCZENIE .....                                              | 7                                         |
| ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....                                  | 7                                         |
| SPECYFIKACJE .....                                             | 8                                         |
| ROHS - Olbrzymi wkład w ochronę środowiska .....               | 9                                         |
| WEEE – ODPADY Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH ..... | 10                                        |
| UWAGA .....                                                    | 11                                        |

## WSTĘP

### WSTĘP

Dziękujemy za zakup urządzenia H2O IR firmy ADJ Products, LLC. H2O IR to ulepszona wersja popularnego projektora H2O DMX LED. Nowy produkt posiada lepsze soczewki i jaśniejsze światło diody LED pozwalając na projekcję żywych kolorów. Można również korzystać z UC IR firmy ADJ (sprzedawane osobno). Możliwe miejsca jego zastosowania to teatry, studia, sklepy i inne podobne lokalizacje.

### Wypakowanie:

Każdy egzemplarz H2O IR został gruntownie przetestowany, co jest gwarancją jego prawidłowego funkcjonowania. Należy dokładnie sprawdzić czy opakowanie nie posiada uszkodzeń powstałych w czasie transportu. Jeżeli opakowanie nosi ślady uszkodzeń, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone oraz upewnić się czy towarzyszące mu wyposażenie konieczne do jego eksploatacji dotarło w stanie nienaruszonym. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub braku części, należy skontaktować się z wsparciem klienta poprzez nasz bezpłatny numer. Prosimy o taki kontakt przed podjęciem decyzji o zwrocie urządzenia do sprzedawcy.

**Obsługa klienta:** W razie jakichkolwiek problemów, prosimy o kontakt z zaufanym punktem sprzedaży American Audio.

Istnieje również możliwość bezpośredniego kontaktu z nami: Można też skontaktować się z nami bezpośrednio: poprzez naszą stronę internetową [www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu) lub email: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Ostrzeżenie!** Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.

**Uwaga!** Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika. Nie wolno podejmować prób samodzielnych napraw gdyż skutkuje to unieważnieniem gwarancji producenta. Jeżeli jakaś część wymaga naprawy, należy skontaktować się z ADJ.

*PROSIMY o recykling opakowania, jeśli to możliwe.*

## INSTRUKCJE OGÓLNE

Aby w pełni wykorzystać możliwości urządzenia, prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z podstawowymi funkcjami urządzenia. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi oraz sposobu konserwacji urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi w celu ponownego użycia.

## CECHY

- Zamocowany Uchwyt do Wieszania
- 5 Kolorów plus Biały
- Mieszanie Kolorów
- Kąt świecenia 34 stopni & opcjonalnie soczewka 43 stopni
- Kompatybilne z UC IR produkcji ADJ (sprzedawane osobno)

## INSTALACJA

Urządzenie należy montować. Urządzenie należy montować za pomocą zacisku (nie dołączony do urządzenia), mocowanego do wspornika wysyłanego razem z urządzeniem. Urządzenie musi być solidnie zamocowane, tak aby w czasie jego pracy uniknąć wibracji i zsuwania się. Należy zawsze sprawdzić czy miejsce, do którego montujemy urządzenie jest zdolne wytrzymać obciążenie 10-krotnie większe niż waga samego urządzenia. Należy też zawsze używać kabla zabezpieczającego mogącego utrzymać ciężar 12-krotnie większy niż waga urządzenia.

Sprzęt musi być instalowany przez profesjonalistę i w miejscu, które zabezpiecza go przed dostępem osób postronnych.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Aby zapobiec lub zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru, nie włączaj urządzenia w warunkach deszczowych lub przy podwyższonej wilgotności powietrza.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody lub innych płynów.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Nie próbuj usunąć lub wyłamać bolca uziemienia z wtyczki. Jego zadaniem jest zabezpieczenie przed porażeniem prądem i pożarem w wypadku zwarcia wewnątrz urządzenia.
- Wyciągnij wtyczkę z kontaktu zanim włączysz urządzenie do obwodu zawierającego inne urządzenia elektroniczne.
- Pod żadnym pozorem nie ściągać wierzchniej obudowy. Urządzenie nie zawiera żadnych elementów przeznaczonych do serwisowania przez użytkownika.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli pokrywa obudowy jest zdjęta.
- Nie wolno podłączać urządzenia do zestawu ściemniaczy dimmer pack.
- Instaluj urządzenie tylko w miejscach zapewniających dobrą wentylację. Odstęp pomiędzy urządzeniem i ścianą nie powinien być mniejszy niż 15 cm.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jakkolwiek jego element uległ uszkodzeniu.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku wewnątrz budynku. Gwarancja na urządzenie straci ważność, jeśli zostanie ono użyte na dworze.
- Urządzenie należy wyłączyć z kontaktu, jeśli nie jest używane przez dłuższy okres czasu.
- Instaluj urządzenie tak, aby było ono stabilne i bezpieczne.
- Przewód zasilania ułóż tak, aby nikt po nim nie chodził ani też niczego na nim nie stawiał. Zwróć szczególną uwagę na miejsca, w których przewody wychodzą z urządzenia.
- Konserwacja – Sprzęt powinien być czyszczony zgodnie z zaleceniami wytwórcy. Szczegóły dotyczące czyszczenia – patrz str. 7.
- Ciepło - Urządzenie powinno być umieszczone z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece oraz innych urządzeń wytwarzających ciepło (włącznie ze wzmacniaczami).
- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel w przypadku, gdy:
  - A. Kabel zasilania lub wtyczka uległy uszkodzeniu.
  - B. Coś spadło na urządzenie lub zostało ono zalane wodą lub innym płynem.
  - C. Urządzenie nie zostało schowane przed deszczem.
  - D. Urządzenie nie działa normalnie lub jego zachowanie znacząco się zmieniło.

## OBSŁUGA URZĄDZENIA

**Działanie:** Urządzenie zaprojektowane do działania w trybie stand alone i nie ma potrzeby używania kontrolera. H2O IR jest odpowiedzią na potrzeby grup teatralnych i produkcyjnych. Chodziło o stworzenie niedrogiego urządzenia z super efektem bez silnego światła i bez potrzeby efektów dymnych. Urządzenie posiada pięć wbudowanych kolorów, którymi można stworzyć wiele ciekawych efektów. H2O IR można podłączyć do zasilania zaraz po wyjęciu z opakowania. Kiedy podłączymy urządzenie do odpowiedniego źródła zasilania, lampa się zaświeci, a dwa wewnętrzne koła efektów zaczną natychmiast się obracać.

Na tylnej ścianie urządzenia znajduje się przełącznik suwakowy do sterowania wewnętrznym kołem kolorów. Kiedy przełącznik jest w pozycji pierwszej koło kolorów automatycznie i stale przesuwane jest po kolorach. Kiedy przełącznik jest w przeciwnej pozycji to koło kolorów zatrzyma się w miejscu. Można tworzyć bardziej wyszukane efekty rozszczepiając kolory kiedy zatrzymamy koło pomiędzy sąsiadującymi kolorami.

**Ustawianie ostrości soczewki:** Ostrość soczewki można dowolnie ustawić obracając ją w prawo lub lewo.

## STEROWANIE UC IR

Pilot zdalnego sterowania ma podczerwień **UC-IR** pozwala kontrolować różne funkcje (Patrz poniżej). Aby sterować urządzeniem należy skierować pilota na przedni jego panel i znajdować się w odległości nie większej niż 10 metrów.

**STAND BY-** Wciśnięcie tego przycisku spowoduje wygaszenie urządzenia.

**FULL ON** - Ten przycisk nie działa w tym urządzeniu.

**FADE/GOBO** - Wciśnięcie tego przycisku spowoduje uruchomienie lub zatrzymanie koła efektu.

**“DIMMER +” i “DIMMER -”** – Tymi przyciskami ustawiamy intensywność światła.

## STEROWANIE UC IR (ciąg dalszy)

**STROBE** - Ten przycisk nie działa w tym urządzeniu.

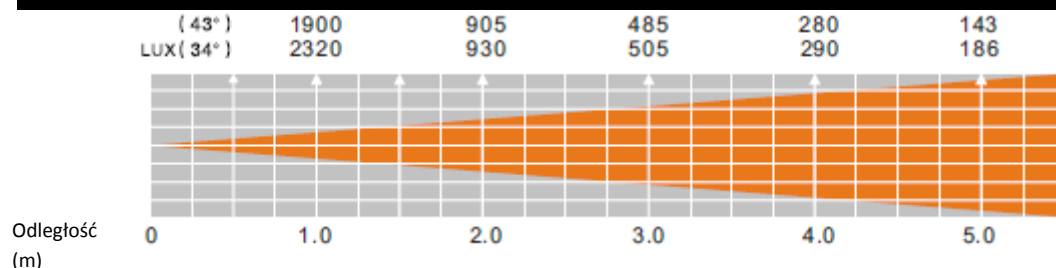
**COLOR** - Wciśnięcie tego przycisku spowoduje obrót lub zatrzymanie koła kolorów.

**1-9** - Te przyciski nie działają przy tym urządzeniu.

**SOUND ON & OFF** - Te przyciski nie działają przy tym urządzeniu.

**SHOW 0** - Ten przycisk nie działa w tym urządzeniu.

## WYKRES FOTOMETRYCZNY



## INSTALACJA SOCZEWKI 43-STOPNIOWEJ



Instalacja soczewki 43 stopniowej jest dosyć prosta. Podczas instalacji należy zachować dużą ostrożność.



Odkręcić i wyjąć soczewkę w obudowie. Kciukiem delikatnie wypychamy soczewkę na zewnątrz aż "wyskoczy".



Kiedy soczewka "wyskoczy" powinno to wyglądać jak na obrazku po lewej stronie. Wyciągamy soczewkę i obręcz mocującą.



Obracamy obudowę soczewki i wkładamy nową. Ostrożnie wkładamy obręcz mocującą. Należy zachować dużą ostrożność. Należy sprawdzić czy obręcz mocująca leży właściwie przylegając do soczewki. Możemy wkręcić soczewkę w obudowie do H2O IR.

### WYMIANA BEZPIECZNIKA

**Wymiana bezpiecznika:** Należy zlokalizować i odłączyć od urządzenia przewód zasilający. Oprawka bezpiecznika znajduje się wewnątrz gniazda zasilania urządzenia. Należy włożyć śrubokręt płaski do gniazda zasilania i delikatnie podważyć oprawkę bezpiecznika. Wyjmujemy spalony bezpiecznik i wymieniamy go na nowy. Oprawka bezpiecznika ma wbudowaną dodatkową oprawkę na zapasowy bezpiecznik, więc nie należy pomylić bezpiecznika aktywnego z bezpiecznikiem zapasowym.

**Ostrzeżenie!** Jeśli po wymianie bezpiecznika nadal dochodzi do jego przepalenia, należy przestać używać urządzenia. Prosimy skontaktować się wtedy po dalsze instrukcje z obsługą klienta. Dalsze użytkowanie urządzenia może doprowadzić do poważnego uszkodzenia.

### CZYSZCZENIE

**Czyszczenie urządzenia:** Z powodu mgły, dymu i kurzu należy okresowo czyścić soczewki wewnętrzne i zewnętrzne aby uzyskać optymalną moc światła.

1. Do czyszczenia obudowy zewnętrznej używamy płynu do czyszczenia szkła oraz miękkiej ścierki.
2. Zewnętrzne przyrządy optyczne i lusterko czyścimy płynem do szkła i miękką ścierką, co 20 dni.
3. Przed ponownym podłączeniem urządzenia do prądu zawsze wytrzyj do sucha wszystkie części.

Częstotliwość czyszczenia zależy od środowiska, w którym sprzęt jest używany (np. dym, mgła, kurz, rosa). Przy częstym użyciu zaleca się czyszczenie raz w miesiącu. Regularne czyszczenie przedłuża życie urządzenia i zapewnia dobrą jakość wychodzącego światła.

### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**Usuwanie usterek:** Poniżej przedstawiono jeden możliwy problem, na który może natknąć się użytkownik i sposób jego rozwiązania.

Brak wiązki światła:

1. Należy sprawdzić, czy bezpiecznik zewnętrzny nie spalił się. Bezpiecznik znajduje się na tylnym panelu urządzenia w gniazdku. Patrz Wymiana bezpiecznika.

|                         |                                                  |
|-------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Model:</b>           | <b>H2O IR</b>                                    |
| <b>NAPIĘCIE:</b>        | 120v/60Hz lub 230v/60Hz                          |
| <b>LED:</b>             | 1 x 12W dioda LED                                |
| <b>ZUŻYCIE MOCY:</b>    | 23,8 W                                           |
| <b>WYMIARY:</b>         | 9.25"(D) x 9(Sz) x 7.25"(W)<br>236 x 229 x 187mm |
| <b>WAGA:</b>            | 7,7 F/ 3,5 Kg                                    |
| <b>BEZPIECZNIK:</b>     | 1 A                                              |
| <b>POZYCJA ROBOCZA:</b> | Dowolna bezpieczna pozycja                       |
| <b>Kąt Wiązki:</b>      | 34° lub 43°                                      |
| <b>KOLORY:</b>          | 5 Kolorów +Biały z rozszczepieniem kolorów       |

**Automatyczne wykrywanie napięcia:** Urządzenie posiada statecznik, który podłączeniu do zasilania automatycznie wykrywa napięcie.

**Uwaga:** Specyfikacje, ulepszenia konstrukcji urządzenia i obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego pisemnego powiadomienia.



Szanowny Kliencie!

Unia Europejska wydała dyrektywę, której celem jest ograniczenie/zabronienie używania niebezpiecznych substancji. Ta regulacja, znana jako ROHS, jest przedmiotem wielu dyskusji w branży elektronicznej.

Zabrania ona między innymi używania sześciu substancji: ołowiu (Pb), rtęci (Hg), sześciowartościowego chromu (Cr VI), kadmu (Cd), polibromowego difenyłu (PBB) jako środka zmniejszającego palność, polibromowego eteru fenylnego (PBDE) jako środka zmniejszającego palność. Dyrektywa ta dotyczy prawie wszystkich urządzeń elektrycznych i elektronicznych, których działanie wymaga pola elektrycznego lub elektromagnetycznego – krótko mówiąc całej elektroniki otaczającej nas w domu i pracy.

Jako producenci urządzeń marek AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional i ACCLAIM Lighting jesteśmy zobowiązani dostosować się do tej dyrektywy. Dlatego już na dwa lata przed wejściem w życie dyrektywy ROHS rozpoczęliśmy poszukiwania alternatywnych, bezpiecznych dla środowiska naturalnego materiałów i procesów produkcyjnych.

Zanim dyrektywa ROHS weszła w życie wszystkie nasze produkty były już produkowane zgodnie z wymaganiami Unii Europejskiej. Dzięki regularnym audytom i testom materiałów nadal zapewniamy, że używane podzespoły ciągle odpowiadają wymaganiom tej dyrektywy, a produkcja, na ile pozwala na to stan techniki, przebiega w zgodzie ze środowiskiem naturalnym.

Dyrektywa ROHS jest ważnym krokiem w kierunku ochrony naszego środowiska naturalnego. My, jako producenci, czujemy się zobowiązani mieć w tym swój udział.

Corocznie na wysypiskach śmieci na całym świecie lądują tysiące ton niebezpiecznych dla środowiska naturalnego podzespołów elektronicznych. Aby zapewnić możliwie najlepszą utylizację i zużytkowanie podzespołów elektronicznych, Unia Europejska stworzyła dyrektywę WEEE.

System WEEE (Waste of Electrical and Electronical Equipment) jest porównywalny do używanego od lat systemu „Zielony Punkt”. Producenci urządzeń elektronicznych muszą czynnie uczestniczyć w przyszłej utylizacji produktu już na etapie wprowadzenia go do obrotu. Zebrane w ten sposób pieniądze są przeznaczane na rzecz wspólnego systemu utylizacji. W ten sposób zapewnione jest fachowe i zgodne z ochroną środowiska zbiórka oraz utylizacja starych urządzeń.

Jako producent jesteśmy częścią niemieckiego systemu EAR i pracujemy na jego rzecz.

(Rejestracja w Niemczech: DE41027552)

W przypadku urządzeń marek AMERICAN DJ i AMERICAN AUDIO oznacza to, że mogą je Państwo bezpłatnie oddać w punktach zbiórek i zostaną one tam wprowadzone do procesu recyklingu. Urządzenia marki ELATION professional, które przeznaczone są jedynie do użytku profesjonalnego, są utylizowane bezpośrednio przez nas. Prosimy o przesłanie ich bezpośrednio do nas po ich zużyciu, abyśmy mogli zająć się ich właściwą utylizacją.

Tak jak wspomniana wcześniej dyrektywa ROHS, tak i WEEE jest ważnym działaniem na rzecz ochrony środowiska, a my chętnie pomagamy dbać o naturę poprzez właściwą utylizację.

Chętnie odpowiemy na wszelkie Państwa pytania oraz sugestie. [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)